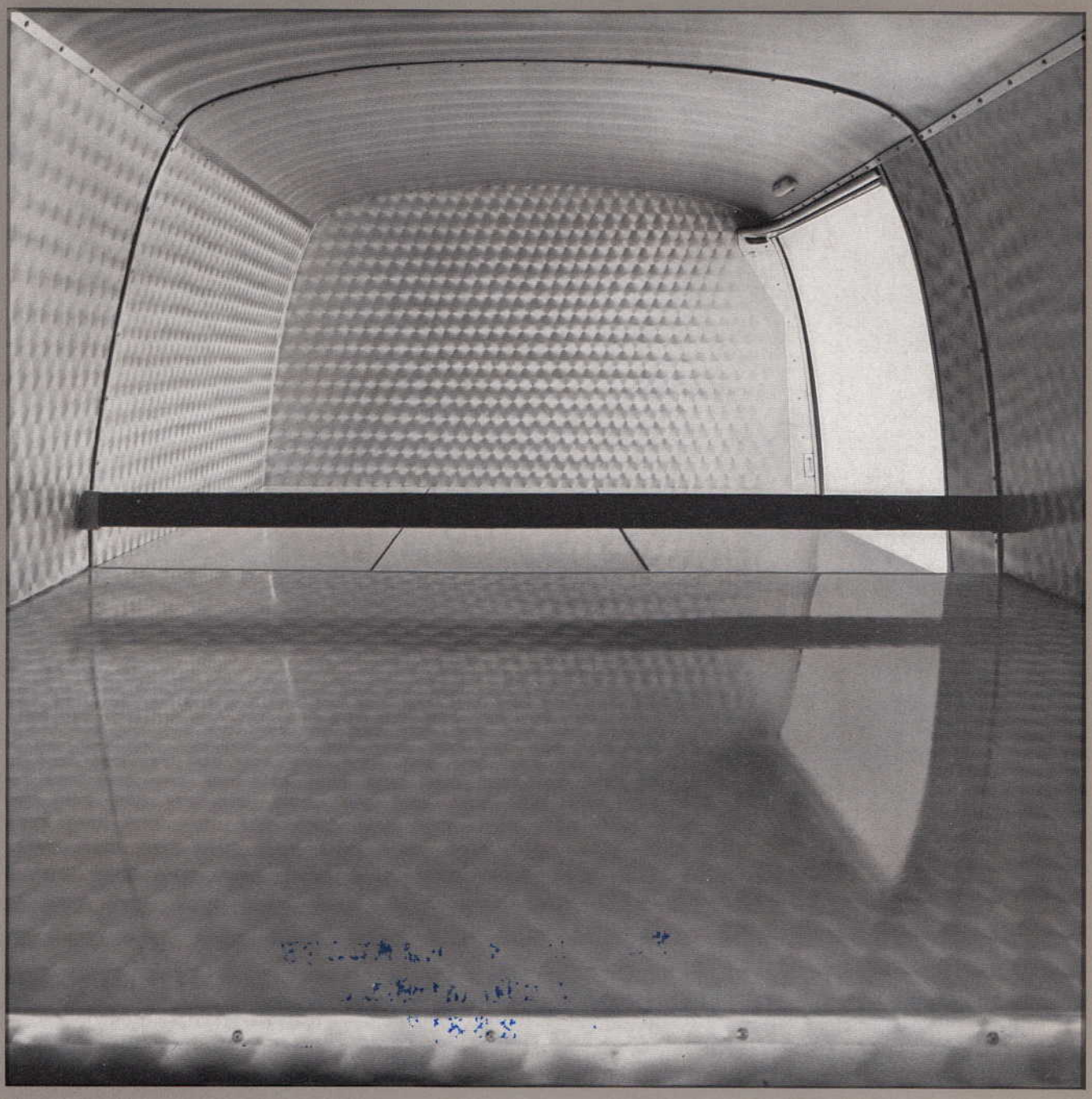
Der neue VW-Transporter.

Und seine Sonder-Ausführungen.

VW-Fleischtransporter



Spezielle Lösung für spezielle Probleme

Der VW-Fleischtransporter ist ein typischer VW-Transporter.

Er transportiert wirtschaftlich. Weil er wenig kostet bei der Anschaffung und wenig beim Unterhalt. Weil er robust ist und langlebig. Weil er den bewährten VW-Kundendienst hat. Mit geschulten Fachleuten. Mit Original-VW-Ersatzteilen. Mit noch wirtschaftlicheren VW-Austauschteilen.

Der VW-Fleischtransporter transportiert schnell. Er hat verkehrsgerechte Außenmaße, ist flink und wendig im Cityverkehr und paßt auch in kleine Parklücken. Durch die Schiebetür und die große Hecktür ist er schnell be- und entladen.

Der VW-Fleischtransporter transportiert zuverlässig. Sein Motor ist luftgekühlt. Er hat Startautomatik und ist startklar bei jedem Wetter. Das Motorgewicht im Heck drückt die Antriebsräder fest auf die Fahrbahn. Die Reifen greifen also immer gut. Auch in Sand und Schlamm. Auch bei Eis und Schnee.

Und wie machten wir nun aus diesem Volkswagen einen Fleischtransporter? Indem wir Wände, Türen, Dach und Boden mit Reinaluminium auskleideten. Völlig fugendicht.

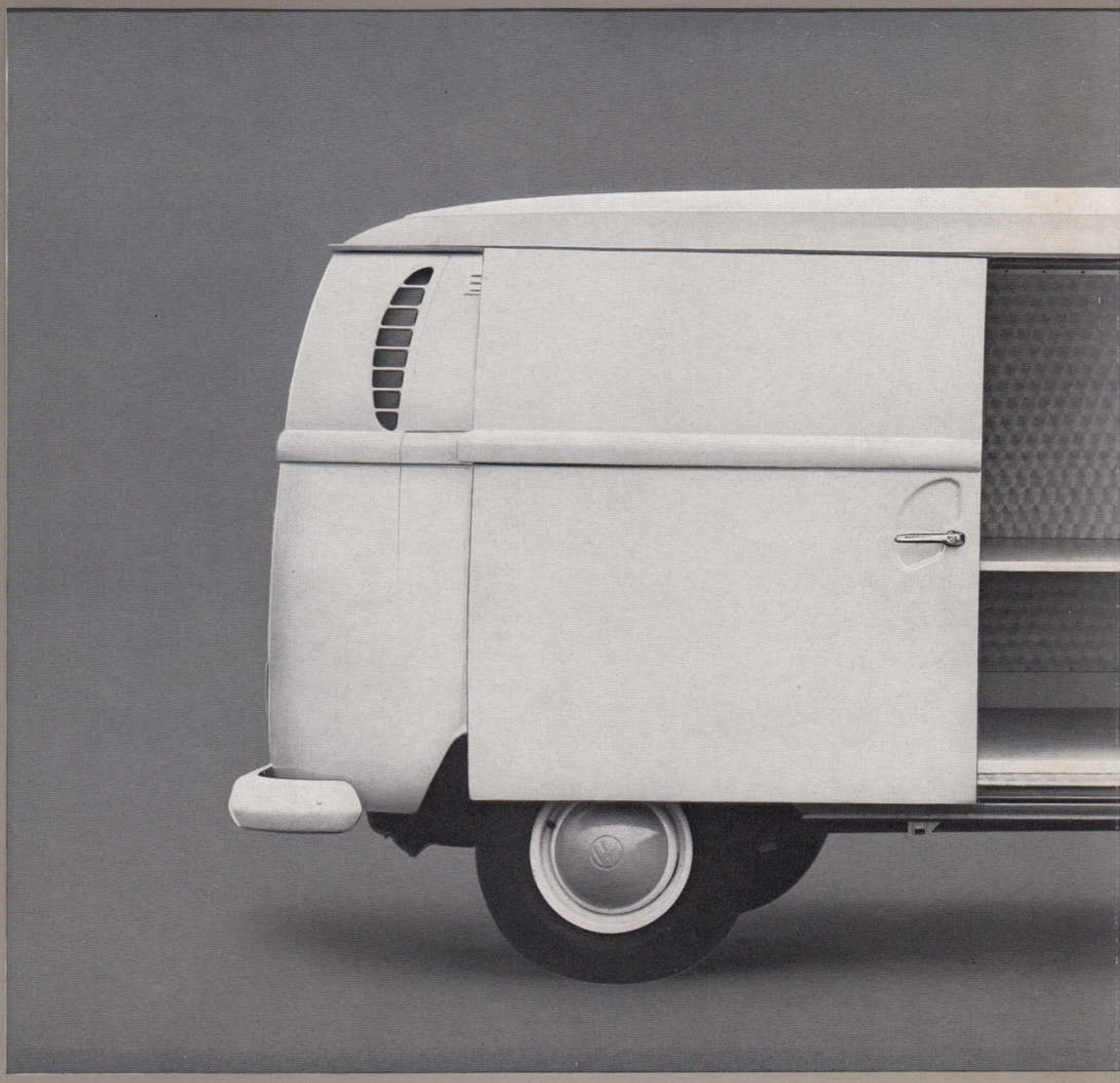
Der VW-Fleischtransporter ist ein vorschriftsmäßiges Fahrzeug für den Transport von Fleisch- und Wurstwaren und erfüllt die strengen Vorschriften, die der Gesetzgeber für den Fleischtransport erlassen hat. Er kann mit kaltem und heißem Wasser ausgespritzt und ausgewischt werden. Waschmittel, fettlösende Substanzen und Bakterizide greifen die Innenauskleidung nicht an.

Der Laderaum ist aber nicht nur vorschriftsmäßig ausgestattet. Er ist auch groß genug: In 4 cbm können Sie bis zu 895 kg Fleisch und Wurst übersichtlich verladen und sauber, schnell, zuverlässig transportieren.
Wie gut der VW-Fleischtransporter für Sie arbeitet, zeigen die folgenden Seiten.

Hygienisch
Appetitlich
Frisch

Frischfleisch soll frisch sein, wenn man es kauft. Das verlangt der Verbraucher mit gutem Recht, weil es dabei um seine Gesundheit geht. Strenge Hygienebestimmungen schützen ihn. Die Konsequenz daraus? Es muß peinlich sauber zugehen — überall dort, wo Frischfleisch verarbeitet und transportiert wird.

Der Fachmann sieht sofort: der VW-Fleisch-transporter ist für den Transport von Frischfleisch



Stabile Innenverkleidung

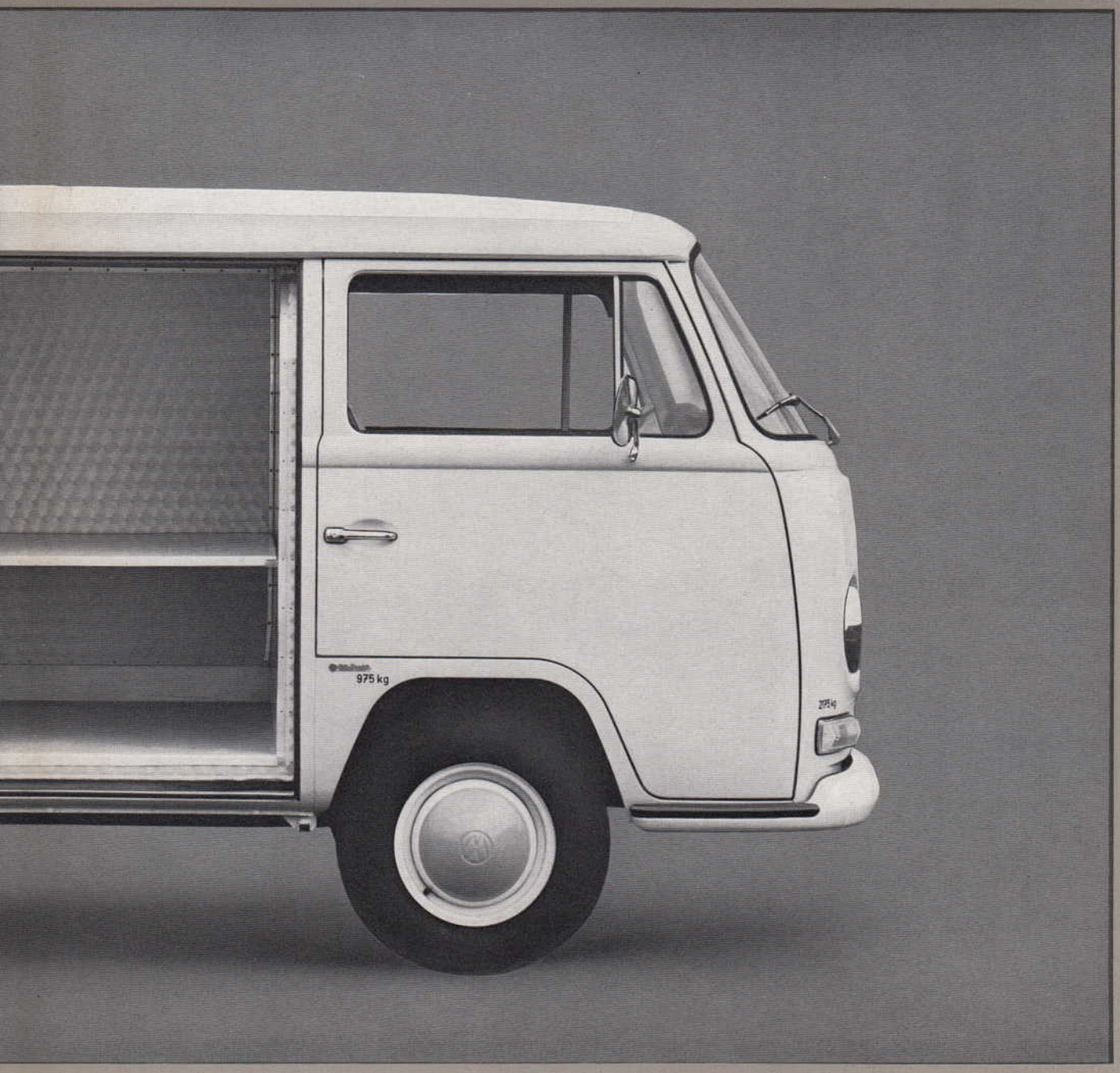
ideal. Seinem Laderaum kann man es unbedenklich anvertrauen. Da setzt sich nichts fest. Da bleibt nichts kleben. Nach dem Transport ist er im Nu blitzblank und so appetitlich wie zuvor. Die glatten Aluminiumflächen des Innenraums lassen sich stets „spurlos" sauberhalten.

Sie brauchen Ihre Ware nicht zimperlich in den VW-Fleischtransporter zu laden. Seine Aluminium-Auskleidung ist nicht nur leicht sauberzuhalten:

Thermische Isolierung

Sie ist auch besonders stabil gebaut. Der Laderaum hält also robustem Beladen stand. Selbst schwere und große Stücke können in den VW-Fleischtransporter geworfen werden, ohne daß sie die Wände und den Ladeboden zerbeulen oder beschädigen. Sie bleiben glatt und ansehnlich.

Genauso wichtig wie die Sauberkeit in einem Fleischtransporter ist auch die richtige Temperatur. Damit es für Ihr Frischfleisch im Sommer nicht zu



Zusätzliche Belüftung

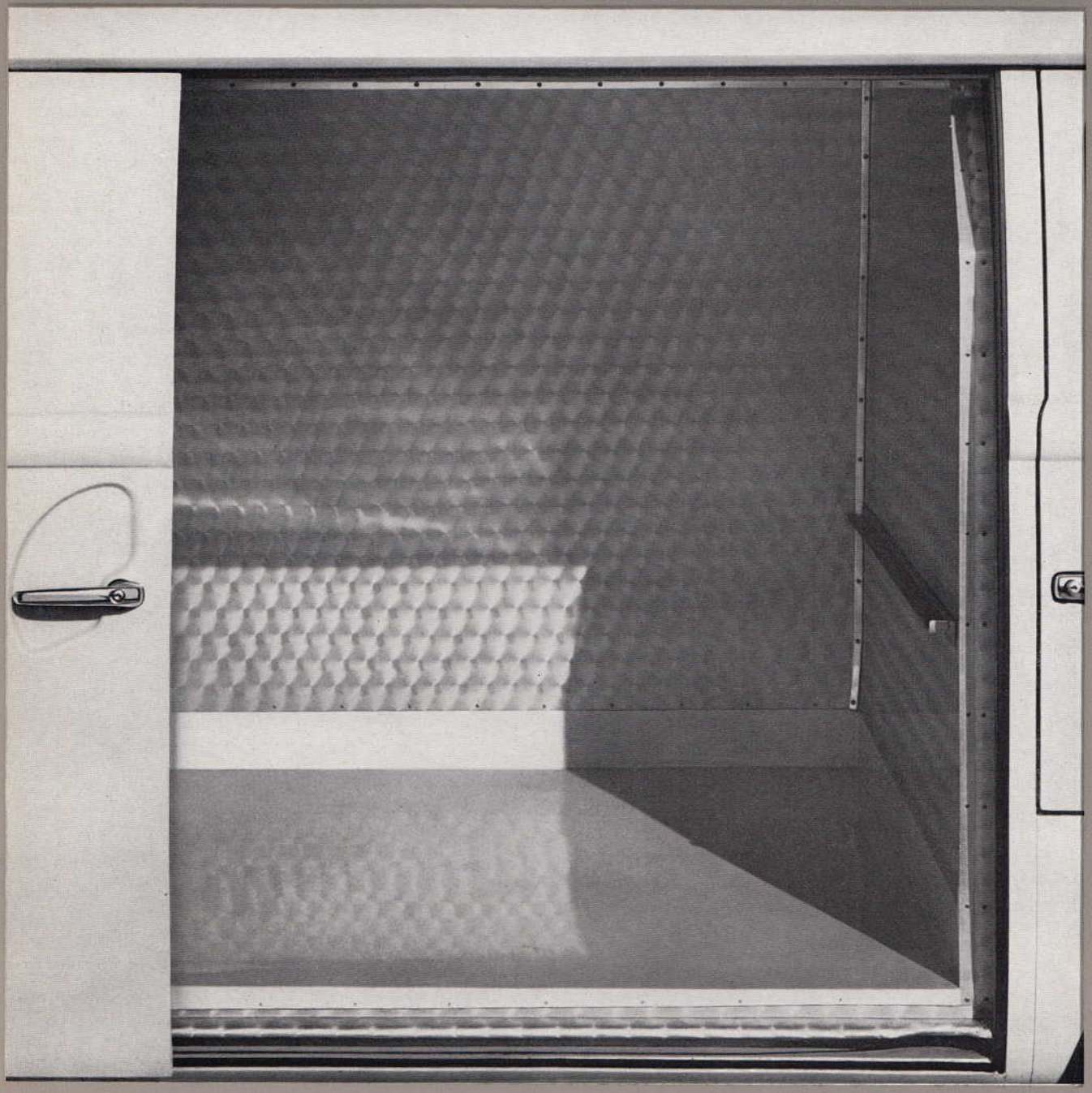
warm wird und im Winter nicht zu kalt, haben wir den VW-Fleischtransporter thermisch isoliert. Zwischen der Außenwand und der Aluminium-Verkleidung des Laderaumes ist eine Isolierschicht aus Styropor. Darauf haben wir starke Hartfaserplatten gelegt. Über dem Motorraum ist die Isolierung sogar noch verstärkt.
So wird ein schneller Ausgleich zwischen Innen- und Außentemperatur sicher verhindert.
Damit Sie frische Luft an Ihre Ware lassen können, gibt's den VW-Fleischtransporter mit Frischbelüftungsanlage für den Laderaum. (Gegen Mehrpreis.) Die Frischluft wird über zwei durchgehende Armlehnen an den Fahrerhaustüren durch die Trennwand zum Laderaum geführt.
Soll auch bei stehendem Fahrzeug frische Luft ins Fahrerhaus und in den Laderaum kommen oder muß besonders kräftig belüftet werden? Bitte.
Zwei elektrische Frischluftgebläse können Sie ebenfalls haben (gegen Mehrpreis).

Durchgehender Zwischenboden

Brauchen Sie noch mehr Ladefläche in Ihrem Fleischtransporter? Dann brauchen Sie eine zweite Lade-Etage. Sie kostet nur wenig. Aber Sie können Ihre Waren dann auch noch besser und übersichtlicher stapeln und laden. Können also den wirtschaftlichen VW-Transporter noch vielseitiger nutzen. Der Zwischenboden ist schnell und einfach ein- und auszubauen. Er entspricht genau wie der übrige Laderaum den Hygienebestimmungen.
Und er ist genauso einfach sauberzuhalten.

Fugenloser Kunststoffbelag

Wenn Sie häufig unverpackte, empfindliche Ware zu transportieren haben, empfiehlt es sich, den Ladeboden mit Kunststoff zu belegen.(Gegen Mehrpreis.) Kunststoffbeläge gibt es für Ladeböden des VW-Fleischtransporters. Sie bilden eine fugenlose Ladefläche, die genauso leicht zu reinigen ist wie die Aluminium-Auskleidung des Wagens. Fazit: Der VW-Transporter — meistgefahrener Schnelltransporter seiner Klasse — ist durch den VW-Fleischtransporter noch universeller geworden.



Technische Daten
Grundausstattung

Motor: Vierzylinder-Viertakt-Boxermotor im Wagenheck. Bohrung × Hub 85,5 × 69 mm. Hubraum 1584 cm³. Verdichtung 7,7. Leistung 47 PS bei 4000 U/min. Größtes Drehmoment 10,6 mkg bei 2200 U/min. Druckumlaufschmierung mit Ölkühler. Thermostatisch geregelte Luftkühlung durch Gebläse. Fallstromvergaser mit Startautomatik, Beschleunigungspumpe und Ölbadluftfilter. Kraftstoffluftgemisch- und Ansaugluft-Vorwärmung.

Elektrische Anlage: Batterie 12 V/45 Ah, Lichtmaschine 30 Amp. max. mit frühem Ladebeginn. Asymmetrisches Abblendlicht. Richtungsblinker mit automatischer Abschaltung. Lichthupe. Lenk-Zünd-Anlaßschloß mit Anlaßwiederholsperre. Zwei Innenleuchten. Regulierbare Instrumentenbeleuchtung. Scheibenwischer mit automatischer Rückstellung und zwei Geschwindigkeits-Stufen.
Scheibenwaschanlage.
Auf Wunsch gegen Mehrpreis: zwei elektrische Gebläse für Stand- und Zusatzbelüftung. Warnlichtschaltung der Blinker. Zwei Rückfahrscheinwerfer.

Kraftübertragung: Durch Einscheiben-Trockenkupplung, voll- und sperrsynchronisiertes Viergang-getriebe, Ausgleichgetriebe und Doppelgelenkwellen auf die Hinterräder. Übersetzungen im 1. bis 4. Gang 3,80/2,06/1,26/0,82/R 3,61.

Fahrgestell: Rahmen-Bodenanlage, verschweißt mit dem selbsttragenden Aufbau. Einzelradaufhängung. Drehstabfederung. Stabilisator an der Vorderachse. Doppelgelenk-Hinterachse mit Radführung durch Dreiecksschwingen. Teleskopstoßdämpfer. Ross-Lenkung mit hydraulischem Lenkungsdämpfer, Verriegelung durch kombiniertes Lenk-Zünd-Anlaßschloß, Wendekreis-Durchmesser ca. 12 m. Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 2,8. Zweikreis-Bremsanlage mit insgesamt 1028 cm² wirksamer Belagfläche. Bereifung 7.00-14 8 PR. Kraftstofftank 60 l, Reserveanzeige durch Kraftstoffuhr.

Ausstattung des Fahrerhauses: (Laderaum-Spezialausstattung siehe Textteil.) Volle Kunststoff-Auskleidung einschließlich Dachhimmel. Fußboden mit durchgehender Gummimatte ausgelegt. Kurbelfenster in den Türen, Schwenkfenster gegen Aufpreis. Separater, neunfach verstellbarer Fahrersitz mit stufenlos verstellbarer Lehne. Zweisitzige Beifahrerbank. Sicherheitstürverriegelung. Schraubanschlüsse für Sicherheitsgurte. Individuell regulierbares Heizungs- und Belüftungssystem mit Windschutzscheiben-Defrostung. Auf Wunsch gegen Aufpreis Belüftungsanschluß für Laderaum durch Türkanäle mit Armlehnen-Auflage. Blendfreie Polsterung der Armaturentafel. Instrumentierung mit Tachometer, Kilometerzähler, Kraftstoffuhr sowie Kontrollampen für Ladestrom, Öldruck, Fernlicht, Standlicht und Richtungsblinker. Großer Ablagekasten. Haltegriff für Beifahrer. Aschenbecher. Zwei gepolsterte Sonnenblenden. Zwei flexible Kleiderhaken.

Abmessungen, Gewichte, Fahrleistungen: Radstand 2400 mm. Spurweite vorn/hinten 1385/1426 mm. Größte Außenabmessungen: Länge/Breite/Höhe 4420/1765/1955 mm. Breite/Höhe der seitlichen Laderaumtür 1060/1225 mm. Breite/Höhe der Hecktür 1230/730 mm. Größte Laderaumabmessungen: Länge/Breite/Höhe, a) Hauptladeraum 1355/1447/1257 mm, b) Heckladeraum 1315/1313/765 mm. Gesamter Laderauminhalt ca. 4,0 m³.
Gewichte: Leergewicht/Nutzlast = zul. Gesamtgewicht 1280/895 kg = 2175 kg.
Höchst- = Dauergeschwindigkeit 105 km/h bei 3900 U/min.
Steigfähigkeit im 1. Gang (voll beladen) 27,0 %.
Kraftstoffverbrauch (Normalbenzin) nach DIN 70030*) 10,4 l/100 km.

*) Mit halber Nutzlast bei gleichbleibend ¾ der Höchstgeschwindigkeit gemessener Verbrauch zuzüglich 10 %.
Technische Angaben laut VDA-Revers entsprechend DIN 70020 und DIN 70030.

Volkswagenwerk Aktiengesellschaft
Wolfsburg

BERND ALEXANDER
AUTOMOBILE
RUF 23813

152.839.00 · Printed in Germany · Änderungen vorbehalten · 3/68